



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 044/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **SNACK BẮP VỊ PHÔ MAI EMMENTAL - CASINO**

2. Thành phần: Bột bắp semolina 71%, dầu hạt cải, bột phô mai đã qua chế biến 3%, bột mì, vụn bánh mì (bột mì, muối), hương liệu tự nhiên, bột whey, muối, bột bơ sữa.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 180 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 90 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong bao bì nhựa tráng nhôm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): EUROPE SNACKS - ZI. La Bergerie IV, 49280 La Segunière, France (Pháp).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	100
6	Fumonisin tổng	µg/kg	800

2. Chỉ tiêu kim loại nặng: theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,1
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 09 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng

MẪU NHÃN DỰ KIẾN

SNACK BẮP VỊ PHÔ MAI EMMENTAL - CASINO

Thành phần: Bột bắp semolina 71%, dầu hạt cải, bột phô mai đã qua chế biến 3%, bột mì, vụn bánh mì (bột mì, muối), hương liệu tự nhiên, bột whey, muối, bột bơ sữa.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 513 kcal; Chất đạm 6,7 g; Carbohydrat 60 g; Chất béo 27 g; Chất béo bão hòa 2,8 g; Natri 560 mg.

Khối lượng tịnh: 90 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh sáng, nhiệt độ và độ ẩm.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: EUROPE SNACKS - ZI. La Bergerie IV, 49280 La Segunière, France (Pháp).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cần nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten bột mì và sữa. Chứa vết của đậu phộng và giáp xác.

Số TCB: 044/EB/2024

Valeurs nutritionnelles moyennes

	POUR 1 PORTION DE 20 g	% AQR	POUR 100 g
Energie	429 kJ 103 kcal	5%	2147 kJ 513 kcal
Matières grasses	5,4 g	8%	27 g
dont acides gras saturés	0,6 g	3%	2,8 g
Glucides	12 g	5%	60 g
dont sucres	0 g	0%	1,9 g
Fibres alimentaires	0,4 g	-	1,8 g
Protéines	1,3 g	3%	6,7 g
Sel	0,28 g	5%	1,4 g

AQR = Apport Quotidien de Référence pour un adulte-type (8400 kJ / 2000 kcal).
Ce sachet contient environ 4 portions.

Giá trị dinh dưỡng trung bình

	Mỗi khẩu phần 20 g	% AQR	Mỗi 100 g
Năng lượng	429 kJ 103 kcal	5%	2147 kJ 513 kcal
Chất béo	5,4 g	8%	27 g
Trong đó chất béo bão hòa	0,6 g	3%	2,8 g
Carbohydrat	12 g	5%	60 g
Trong đó đường	0 g	0%	1,9g
Chất xơ	0,4 g	-	1,8 g
Protein	1,3 g	3%	6,7 g
Muối	0,28 g	5%	1,4 g

AQR = Lượng tham chiếu hàng ngày cho 1 người trưởng thành (8400 kJ/ 2000 kcal)
Gói này chứa 4 khẩu phần ăn



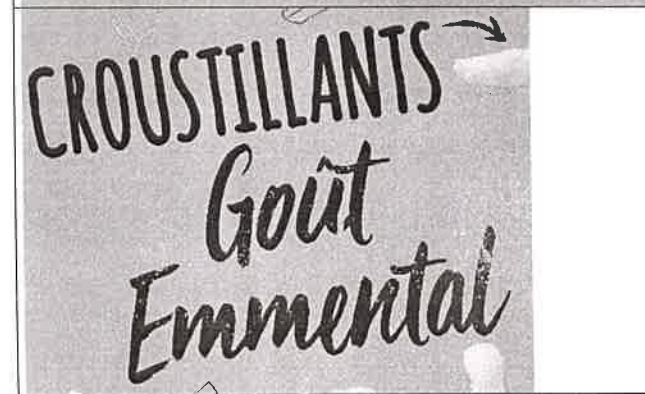
Phân loại rác Bao bì



EMB 85208A FCASE0005A ID=A4Z
Mã vạch
3 222477 002258
Hạn sử dụng/ Số lô:



Casino
SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901



SNACK BẮP VỊ PHÔ MAI EMMENTAL
Giòn tan

Suggestion de présentation

Hình ảnh minh họa



Handwritten signatures and marks

<p>90 G</p> <p>NUTRI-SCORE</p> <p>A B C D E</p>	<p>90 G</p> <p>XẾP HẠNG DINH DƯỠNG</p> <p>A B C D E</p>
<p><i>Produits soufflés à base de maïs goût emmental</i></p>	<p><i>Sản phẩm làm từ bắp rang có hương vị Phô mai Emmental</i></p>
<p><i>Ingédients</i></p> <p>Semoule de maïs 71% - huile de colza - fromages fondus en poudre 3% - farine de blé - chapelure (farine de blé, sel) - arômes naturels (contient lait) - lactosérum en poudre - sel - babeurre en poudre.</p> <p>Traces d'arachides et de crustacés.</p> <p>Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.</p>	<p><i>Thành phần</i></p> <p>Bột bắp semolina 71% - dầu hạt cải - bột phô mai đã qua chế biến 3% - bột mì - vụn bánh mì (bột mì, muối) - hương liệu tự nhiên (chứa sữa) - bột whey - muối - bột bơ sữa.</p> <p>Có vết của đậu phộng và giáp xác.</p> <p>Thông tin in đậm dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng.</p>
<p><i>Conservation</i></p> <p>A conserver à l'abri de la lumière, de la chaleur et de l'humidité.</p>	<p><i>Bảo quản</i></p> <p>Bảo quản tránh xa ánh sáng, nhiệt độ và độ ẩm.</p>
<p>Poids net 90 g</p>	<p>Khối lượng tịnh 90 g</p>

Ngày 08 tháng 08 năm 2024
 CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
 LÊ THỊ MINH TRANG
 Giám Đốc Chất Lượng
 (đã ký và đóng dấu)

Signature

Miz

Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt**.

Người dịch



Trịnh Hiếu Minh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh , thành phố Hà Nội .

Tôi, *Vũ Lohi Phương* - Công chứng viên , trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật .

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Pháp sang tiếng Việt** .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ , thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 19161 Quyền số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Lohi Phương

Casino
PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS 1901

CROUSTILLANTS
Gout Emmental

Produits soufflés à base de maïs goût emmental

Ingrédients
Mélange de maïs 71%, huile de colza - brassage (huile de colza 2%, huile de maïs 10%), farine de blé dur - brassage (farine de blé dur - grains entiers (cette farine) - levain naturel et levure - sel - additifs) et maïs.

Conservateurs
Le croûtilant est prêt à être consommé sans aucune cuisson et réchauffement.

0 800 13 30 16

90 G

NUTRI-SCORE
A B C D E

90 G

LE TRI + FACILE
SAVET

3 222477 002258

4, assurance de fraîcheur avant le /
N° de lot :

Valeurs nutritionnelles moyennes		POUR 100g		POUR 30g	
			%		%
Énergie	4714 J	103 kcal	5%	2147 kJ	51 kcal
Glucides	53,4 g	12,4 g	24%	16,0 g	32%
Protéines	11,9 g	2,9 g	6%	3,8 g	8%
Matières grasses	20,3 g	5,1 g	10%	6,7 g	14%
Sel	0,2 g	0,05 g	1%	0,15 g	3%

ADP - Agence Départementale de Prévention pour les collectivités locales
(01/01/2020 actual.)
5 g sachet (contient environ 4 portions)

0 800 13 30 16

90 G

NUTRI-SCORE
A B C D E

90 G

LE TRI + FACILE
SAVET

3 222477 002258

4, assurance de fraîcheur avant le /
N° de lot :



Ngày 08 tháng 08 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

Valeurs nutritionnelles moyennes

	POUR 1 PORTION DE 20 g	% AQR	POUR 100 g
Energie	429 kJ 103 kcal	5%	2147 kJ 513 kcal
Matières grasses	5,4 g	8%	27 g
dont acides gras saturés	0,6 g	3%	2,8 g
Glucides	12 g	5%	60 g
dont sucres	0 g	0%	1,9 g
Fibres alimentaires	0,4 g	-	1,8 g
Protéines	1,3 g	3%	6,7 g
Sel	0,28 g	5%	1,4 g

AQR = Apport Quotidien de Référence pour un adulte-type
(8400 kJ / 2000 kcal).

Ce sachet contient environ 4 portions.



FR
FMI 85208A FCASH0005A ID=A4Z



3 222477 002258

A consommer de préférence avant le /
Numéro de lot :

Produits soufflés à base de maïs goût emmental

Ingrédients

Semoule de maïs 71% - huile de colza - **fromages**
fondus en poudre 3% - farine de **blé** - chapelure
(farine de **blé**, sel) - arômes naturels (contient **lait**) -
lactosérum en poudre - sel - **ba beurre** en poudre.

Traces d'**arachides** et de **crustacés**.

Les informations en **gras** sont destinées aux
personnes intolérantes ou allergiques.

Conservation

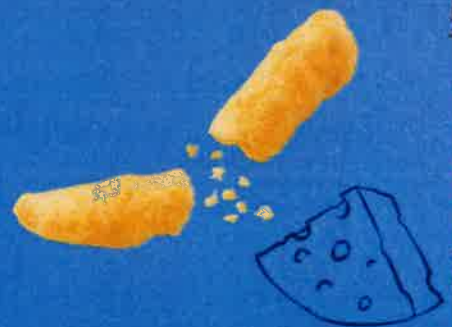
A conserver à l'abri de la lumière, de la chaleur et de
l'humidité.

SERVICE CONSOMMATEURS Satisfait ou remboursé 2 fois

0 800 13 30 16 Service & appel
gratuits

Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr

Distribué par Casino 1, Coors Antoine Guichard
42008 Saint-Étienne Cedex 1.



Poids net **90 g**



Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã KQ/ RP. No: 002061105.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 20/08/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : 20/08/2024 - 25/08/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Snack bắp vị phô mai Emmental - Casino**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong túi zip kín
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Aflatoxin B ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
2	Aflatoxin (tổng B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂)(*)/ Aflatoxin (sum of B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
3	Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN-2009)
4	Deoxynivalenol (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	21	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)
5	Zearalenone (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	5	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)
6	Fumonisin (tổng Fumonisin B ₁ , Fumonisin B ₂)(*)/ Fumonisin (sum of Fumonisin B ₁ , Fumonisin B ₂)(*)	49.1	µg/kg	-	TS-KT-SK-46:2018 (Ref. TCVN 8162:2009, AOAC 2001.04)
7	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
8	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021



TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã KQ/ RP. No: 002061105.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GPHH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
-------------	---------------------------------------------	-----------------------	-----------------	--------------	---------------------------------

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017. / (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ. / (**) : Items are tested by subcontractor.
- GPHH: Giới hạn phát hiện của phương pháp. / LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp. / The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUYỀN TÂN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04